



Program Summary

Date	Section & Activity	Meeting Place	Time	Registration Contact
Sunday 9 Oct	City Walks: Bach Mã Temple and the Old Quarter English	Bạch Mã temple, 76 Hàng Buồm Street	9:30 AM (2.5 hrs)	Loan phuongloan2704@gmail.com
Sunday 16 Oct	City Walks: Đền Quán Thánh, stories of Trúc Bach lake and Ngũ Xả island English	Đền Quán Thánh, at the crossroads of Thanh Niên and Quán Thánh Streets next to West Lake and Hồ Trúc Bạch	9:00 AM (3 hrs)	Stella stellaciorra@hotmail.com
Sunday 23 Oct	Lecture: Monoprinting with Lê Huy Tiếp English	1205 CT4, Chung cư Mĩ Đình Sông Đà, Cầu thang 3 (Stairway 3)	9:00 AM (8 hrs)	Maureen maureen.lewis2013@gmail.com
Sunday 23 Oct	Volunteer: English speakers to assist with activities for Sóc Sơn kids English	Bus station in Âu Cơ Street	9:30 AM (5 hrs)	Stella stellaciorra@hotmail.com
Tuesday 25 Oct	City Walks: Văn Miếu tour Japanese	In front of Văn Miếu gate, on Quốc Tử Giám Street	9:30 AM (2 hrs)	Riho Adachi FVH.CityWalks.Japanese@gmail.com
Saturday 29 Oct	Traditional activity: Traditional sporting activity history and learn how to play- Đá cầu (foot shuttlecock game) English	In Lý Thái Tổ park by the bandstand on Lê Lai street	3:30 PM (2 hrs)	Stella stellaciorra@hotmail.com
Sunday 30 Oct	Excursion: Phát Diệm Cathedral English	Outside of the Sofitel Plaza Hotel, on Yên Phụ Rd, at the corner of Thanh Niên Rd	7:30 AM (12 hrs)	Stella stellaciorra@hotmail.com

Friends of Vietnam Heritage (FVH) is a non-formal group of mainly Hà Nội residents from many countries who work voluntarily to promote and preserve Vietnamese cultural and historical heritage. With a cadre of dedicated volunteers and limited financial resources, FVH is proud to offer an array events like those listed above and detailed on the following pages.

Due to financial obligations incurred by FVH while planning events, please register for events in advance as space is limited. If you must cancel fewer than 24 hours before the event, or if you do not show up, you are kindly requested to pay the event fee.



Program Details

Discover Hanoi City Walk:

Bạch Mã Temple and the Old Quarter

Sunday, 9 October, 09:30 AM – 12:00 PM

(English)

This walk commences at Bạch Mã Temple and travels through some of the streets of the Old Quarter, highlighting the concept of the "36 trade streets" where each street is named after the original product or service of the individual trade guilds. We will visit the famous Bạch Mã Temple, a communal house, the last remaining city wall gate, Đồng Xuân Market, and Huyền Thiên Temple.

Place: Bạch Mã Temple, 76 Hàng Buồm St.

Cost: 70,000 VND

Limit: 10 people

Registration: Loan , phuongloan2704@gmail.com

Notes: *Wear comfortable shoes and clothes. Please leave your mobile phone number so we can contact you in case of any last minute changes.*



Discover Hanoi City Walk:

Đền Quán Thánh (the temple of Trấn Vũ, Protector of the North) and Ngũ Xả bronze village

Sunday, 16 October, 9:00 AM - 12:00 PM

(English)

Please arrive by 8.50am ready to start the tour at 9am. Meet outside Đền Quán Thánh, the very important, old and almost purely Taoist temple with its 3.7-ton 350-year-old bronze statue of Trấn Vũ, Hanoi's Protector of the North. While the main theme of this walk is bronze casting, we will also walk along Trấn Vũ around Trúc Bạch lake and learn about a number of past and modern day stories, legends and history associated with lake (including the brick house owned by a French brick maker, the part the young people played in Hanoi's reconstruction after the French war, and silk making in the old days). We will go onto Ngũ Xả island at the east end of Trúc Bạch lake visiting Chùa Thần Quang (pagoda) and Đình Ngũ Xả (communal house). Here we will learn about the history of bronze casting for which this area was famous. Depending on time and schedule we may have a chance to visit the house of Mr. Hưng who is one of 2 bronze casters left on the island and the last person to have cast items in his house. And also depending also on people's interest we may go inside the Đúc Đồng Ngũ Xả bronze casting showroom at 178 Trấn Vũ. This is the home and business of Mr Nguyễn Văn Ứng, of 2nd bronze casting family on the island (for over 400 years) – also please see notes section below. (NB - there are no bronze casting workshops any more on Ngũ Xả but the showroom has examples of some of the work that has been commissioned).

The tour will end approx 11.45am.

For those who would like to stay on for lunch, we can have lunch at one of the many phở cuốn restaurants on the island for which Ngũ Xả is now famous.

Place: Outside Đền Quán Thánh, at the crossroads of Thanh Niên and Quán Thánh Streets

Cost: 70,000 VND

Limit: 12 people





Registration: Stella, stellaciorra@hotmail.com (01662 979 605)

Please leave your mobile phone number so we can contact you in case of any last minute changes.

Note:

- (1) We will start the tour at 9am as we need to be able to arrive in time to visit the Pagoda and Communal house on Ngũ Xã island before they close (at 11am/11.30am)
- (2) Dress appropriately for the weather and bring possibly an umbrella, and plenty of water. We will visit 1 temple, 1 pagoda and 1 communal house so please dress respectfully for these places of worship.
- (3) Regarding the detail of bronze casting. Note we will also run a separate walk/talk involving Mr Nguyễn Văn Ứng dedicated to the bronze casting industry in greater depth e the techniques, history and processes of the bronze casting industry (therefore please note that this Trúc Bạch lake/Ngũ Xã island walk gives a more general overview and concentrates on the stories rather than technical detail)
- (4) Bronze casting is no longer carried out on the island – the trade has now moved to another side of Hanoi (we will follow this up in the 2nd separate walking tour to be planned)

Lecture:

Monoprinting with Lê Huy Tiếp

Sunday, 23 October, 9:00 AM - 5:00 PM

(English)

In this workshop in Mr Tiếp's apartment studio, he will introduce participants to a range of monoprinting techniques, which they will be able to apply in the studio with his support.

Monoprinting is a form of printmaking that has images or lines that can only be made once, unlike most printmaking, where there are multiple originals. There are many techniques of monoprinting (Wikipedia)



About the artist:

Lê Huy Tiếp was born in Nghi Long, Nghi Lộc district, Nghệ An province. He graduated from the School of Fine Arts Industry lock VI (1966 - 1969) and the University of Art Design Industry Mat Moscow (1970 - 1975); and has been a member of the Vietnam Fine Arts Association from 1979.

In his long career as a leading artist in Vietnam, Mr. Tiếp has been awarded several medals including the Medal for the Cause of Vietnam Literature and Arts; Medal for the Cause of Vietnam Fine Arts; Medal for the Cause of Culture and Information Painter, and has won many prizes for his work. He taught for many years at the University of Hanoi Industrial Fine Arts.

As well as being an exceptionally skilled painter, Mr. Tiếp has a wide repertoire of printmaking skills, including etching, serigraphy, lithography and monoprinting.

Place: 1205 CT4, Chung cư Mĩ Đình Sông Đà, Cầu thang 3 (Stairway 3).

Cost: 800,000 VND (includes printing plates, printing inks and printing paper)

Limit: 7 people

Registration: Maureen, maureen.lewis2013@gmail.com

Please leave your mobile phone number so we can contact you in case of any last minute changes.



Discover Hanoi City Walk:

Văn Miếu tour

Tuesday, 25 October, 9:30 AM - 11:30 AM
(Japanese)

Văn Miếu, which is 70m wide and 350m long, located between Nguyễn Thái Học and Quốc Tử Giám streets. We'll look around in line with 3 themes, which are like Confucianism, Confucius and Recruitment system in the China of long ago. We'll show you some gates, statues, Confucius shrine and the first university in Vietnam with historical instructions.



This walk is going to be conducted in Japanese.

Place: In front of Văn Miếu gate, on Quốc Tử Giám Street

Cost: 70,000 VND

Limit: 10 people

To Register: Riho Adachi, FVH.CityWalks.Japanese@gmail.com

Registration will start at 10:00 AM on 3rd October.

Please leave your mobile phone number so we can contact you in case of any last minute changes.

Traditional Game/Activity:

Traditional sporting activity history and learn how to play - Đá cầu (foot shuttlecock game)

Saturday, 29 October, 3:30 PM - 5:30 PM
(English)

Learn the history and tradition of Đá Cầu (foot shuttlecock), how this game has been incorporated into today's modern sporting world and daily life, followed by your chance to be taught the basic techniques by members of Chí Linh – one of Hanoi's leading Đá Cầu clubs. You will learn key skills and techniques followed by a chance to play with some of the club members.



Foot shuttlecock originated in China in the 5th century BC and is a traditional Asian game. Known as Đá Cầu in Vietnam, it is considered as the country's national sport. Traditionally played among a circle of players in a street or park, the objective is to keep the shuttle up in the air by using one's feet and other parts of the body but no hands.

Outline programme:



- The past - hear about the history and tradition of the sport which started in China and how it spread to Vietnam
- The present - learn about modern day Đá Cầu, club structure, footwear and shuttlecock equipment, what makes a good Đá Cầu player etc.
- Introduction to the Chi Linh club
- Đá Cầu skills and techniques - demonstration by some of the club members
- Club members will teach you the key techniques
- Your chance to play together and with the club members practicing your new found skills
- You will receive a small memento at the end of the session

Detailed programme will be issued a few days before the activity to those who have signed up together with advice re appropriate footwear



Place: In Lý Thái Tổ park by the bandstand on Lê Lai street
Cost: 150,000 VND
Limit: 12 people
Registration: Stella, stellaciorra@hotmail.com (01662 979 605)

Note:

1. As this is a new activity for FVH please note:

Length of time – we estimate 2-2.5 hours but as this is a new activity it could be longer depending on people's participation and involvement. So please allow for timing flexibility

This first session is limited to a small group of 12 to max 15 people. If there is a lot of interest, we will consider running more sessions in future months. So even if the group is full please still register your interest for the future

We welcome your feedback after the activity

2. The activity is aimed primarily at those who want to learn the basics of this traditional sport and have a go at playing, as well as being interested in the history of the game.

3. Special clothing and footwear are not required; however, the joining notes for those who register will include advice regarding the most appropriate footwear to bring

4. We will be with the club in their usual surroundings where they practice in a public park area. Please be aware and prepared that as it's a public space there could be onlookers and passers-by interested in watching what we are doing.

5. It may be a little noisy; however, as the roads around the area are closed at the weekend, traffic noise is greatly reduced and its usually fairly quiet at the time of our activity.

6. There are no seats in the park but for the first session (listening to the history and watching the demonstrations) you can sit on the pavement edges for those who prefer not to stand

7. Both FVH and Chí Linh club do not make a profit from this activity but we ask for a contribution of 150,000 VND per person part of which will go towards a donation to the club and to cover some associated expenses

8. In the unlikely event of bad weather, we will reschedule but fingers crossed the weather will be good, as it usually is in October



Excursion:

Phát Diệm Cathedral

Sunday, 30 October, 7:30 AM - 7:30 PM

(English)

Day trip to Phát Diệm Cathedral, in Kim Sơn District, Ninh Bình Province. This is a very successful trip that FVH has arranged in the past. And we are delighted that Professor Lê Văn Lan is joining our tour to help lead and talk about the Cathedral complex. Professor Lan is a famous Vietnamese history Professor and one of the founding members of the Vietnamese Institute of History. Phát Diệm is located 121 km south of Hanoi and 29 km southeast of Ninh Bình. This architecturally and historically well-known cathedral was built between 1875 and 1899 by a Vietnamese catholic priest Father Trần Lục. It is famous for its extraordinary architecture, a sort of Franco-Sino-Vietnamese pagoda: sloping tile roofs with up-curving dragons at the corners, wooden colonnades and carved stone reliefs. Climb the bell tower and enjoy the view of the cathedral church, its annex buildings and the surrounding area dotted with many more churches.



We are making plans to meet relevant people associated with different aspects of the complex which will enhance the visit. Phát Diệm covers over 2 hectares and consists of the Cathedral with 5 separate side chapels, 3 artificial grottoes and the majestic bell tower.

Please bring your own pack lunch and snacks and we will sit in the front courtyard around the reflecting pool, enjoying the quietness of village life.

(There will also be items to purchase)

Place: Outside the Sofitel Plaza Hotel on Yên Phụ Rd, at the corner of Thanh Niên Rd

Cost: 350,000 VND (excludes refreshments you may wish to buy and packed lunch)

Limit: 25 people

Registration: Stella, stellaciorra@hotmail.com (01662 979 605)

Please leave your mobile phone number so we can contact you in case of any last minute changes.

Note:

(1) The trip from Hanoi to Phát Diệm will take about 3 hours + a short comfort break and similar time on the way back. We will have plenty of time at the complex. Please arrive at the meeting point by 7.20am ready for us to depart by 7.30am

(2) Please dress appropriately for visiting the Cathedral complex.

Please bring your own packed lunch and refreshments

(3) FVH will provide some bottled water for the coach

(4) Any updates for the tour will be communicated accordingly

(5) Please be flexible for the return time – estimating arriving back in Hanoi between 6.45pm-7.30pm traffic depending



VOLUNTEERING

English speakers to assist with activities for Sóc Sơn kids

A fun opportunity to support the English education of young Vietnamese kids in a commune just outside Hanoi.



Since December 2015, FVH has been privileged to be associated with a local group of 6-16 year old children from Phú Thịnh, a small village in Sóc Sơn District (not far from Nội Bài airport).

An amazing man called Mr. Hiễn who lives a simple life, is a dedicated philanthropist. He built a small privately run, privately funded library in his house for the local village children to use. His house is down a quiet lane backing onto a lake; the garden is full of beautiful flowers and trees. In this tranquil very rural setting he not only runs the library with incredible efficiency but also teaches the kids English, and other languages, astronomy and swimming... FVH coordinates a group of volunteers taking it in turns to visit Mr. Hiễn's house one Sunday each month to run a variety of English speaking activities.

Our aim is to help the kids gain confidence in communicating and interacting with foreigners. We help with their English reading, writing, listening and speaking through a variety of activities such as art and craft, sport, formal English lessons, conversation exercises, games etc. The style and format varies each month according to what the volunteers feel comfortable with.

Typical schedule

- Sessions:** run monthly, usually the 3rd Sunday each month
9.30am: group travels by public bus from Tây Hồ, Âu Cơ (no. 58 to Me Linh then no. 64 allow 1.15 hours)
11am-1pm: 2 x 50 min sessions with a break – session 1 full group activities, session 2 we split into separate groups based on children's ages and the activities we want to do
1pm: lunch/snack prepared by Mr Hien
Depart: either by bus or taxi back into town
No. of kids per session: appx 30
No. of volunteers: ideally 4 per session

FVH is looking for some new volunteers willing to give up 1 Sunday every month or 1 Sunday every 2 or 3 months (or as little or often as you like) so that we can manage a rotating schedule. Each visit needs 1 volunteer able to take the lead in overseeing the 1st group session.

We also welcome families who would like to come out with your children - it's a unique opportunity for the local village kids to mix with foreign children of a similar age.

This is a fun and interesting activity (small and very local, definitely not touristy, this is an FVH initiative with Mr Hiễn so we can adapt the sessions as we like) NB: You do not have to be an English teacher

For further information, please contact: Stella, 01662 979 605 , stellaciorra@hotmail.com



Get Involved, Volunteer!

Walking Guide

Have you ever been on one of FVH's fabulous walks and thought to yourself: "Wow! I want to be a guide just like that!?" Well, now you too have the chance – we have a very limited number of walks that need guiding, and you could be the lucky person to guide one of these walks!

Main duties once every 3-6 months:

- Schedule the walk by sending in a pre-written template to the FVH newsletter publisher
- Register and keep track of attendees
- Send out a reminder e-mail before the walk
- Guide the walk, check-in attendees, and collect the event fee
- Submit a follow-up report

Expected output: One activity every 3-6 months (except during summer months)

Estimated time: 3 hrs per month

For more information: Please email fvh.citywalks.english@gmail.com





Publications

Friends of Vietnam Heritage produce a number of publications. All publications are **60,000 VND**. If you would like to purchase any of these books just contact FVH at fvheritage@gmail.com. Books are also sold at all FVH events or at Bookworm.

1. Bạch Mã Temple Guidebook (White Horse Temple)

Learn about King Lý Thái Tổ's dream and why the temple honors the White Horse Deity. This guidebook offers detailed information on the history of Bạch Mã Temple on Hàng Buồm Street, including temple layout, translation of panels written in Chinese characters, as well as information about the symbolism used in the temple. The guided walk contained at the end of this guidebook provides an opportunity to explore and experience some of the same streets where the craft guilds and merchants set-up within the third enclosure of the citadel.

Published 2001

2. Quán Thánh Temple Guidebook

This publication details the legends of Huyền Thiên Trấn Vũ, also known as the 'genie who guards the Dark Heaven.' This guidebook contains detailed information on the history of Quán Thánh Temple, as well as translations of the many parallel sentences and poems on the walls and columns of this magnificent Taoist Temple. A walking tour of the bronze-casting village of Ngũ Xã, with its Chùa and Đình and the enjoyable atmosphere around Trúc Bạch Lake is included.

Published 2002, reprinted 2008

3. Trấn Quốc Pagoda Guidebook

The Trấn Quốc Pagoda on Thanh Niên Road was founded some 1400 years ago, and it is one of the most ancient Buddhist pagodas in Hà Nội. Nestled between West Lake and Trúc Bạch Lake, the pagoda is considered a magnificent symbol of Buddhism in Việt Nam, and is one of the most visited sites in the capital. This guidebook covers the history of Buddhism, the temple layout, and describes in detail the different areas of the pagoda. A fascinating publication, which includes especially commissioned drawings and photographs.

Published 2003, reprinted 2006

4. Phủ Tây Hồ Guidebook (West Lake Palace)

Have you ever wondered who these doll-like statues in glass cabinets, in blue, white, red or green attire may be? Phủ Tây Hồ at the far end of the Tây Hồ peninsula is the most impressive pagoda dedicated to the cult of the Mother goddesses in Hà Nội, an indigenous cult that seems to permeate the lives of all Vietnamese women in varying degrees. The guidebook describes in detail the complex itself, then discusses the religion of the Mother goddesses, including its philosophy, pantheon and rituals.

Published 2004

5. Lãn Ông Street Guidebook (Traditional Medicine Street)

Traditional medicine is very much alive on this particular street of the Old Quarter. This guidebook not only describes the area in its historical context and current set-up, but also offers information on a variety of Vietnamese herbal teas for the health conscious as well as a comprehensive pictorial of Lãn Ông Street.

Published 2005, reprinted 2005



6. Bát Tràng Traditional Pottery Village: A Self-Guided Walk

This guidebook focuses on the old section of the pottery commune of Bát Tràng, a village with a long history hitherto unknown to many outsiders. The guidebook is based on a self-guided walk. There are three different circuits lasting from 45 minutes to two hours, all shown on a map.

Published 2006, reprinted 2009

7. Hoàn Kiếm Lake, its Legends and Temples: A Self-Guided Walk

The area around Hồ Hoàn Kiếm represents the physical heart and spiritual soul of Hà Nội. Continuing the tradition of FVH to promote the understanding of Việt Nam's history and culture, this guidebook focuses on the history and legends, the temples and pagodas surrounding the lake. Also included is information on the large Báo Ân Pagoda complex, which was razed between 1886-1889 and left only the Hòa Phong tower still standing today.

Published 2007

8. Vignettes of French Culture in Hà Nội

This guidebook provides an insight and appreciation of the influence on Hà Nội of the French colonial period from 1873 until 1954. The three guided walks contained in this guidebook provide an opportunity for the reader to explore and experience aspects of what the people of Hà Nội have absorbed and made their own as a result of eighty years of French presence in their city.

Published 2008

9. Hồ Tây – Walks Around West Lake

Hồ Tây continues to inspired writers, artists and photographers with its beauty, history, culture and religious aspects, but it also provides for its local residents a source of fish, water and a rich soil to cultivate a variety of plants and vegetables. This guidebook covers the legends of the lake, as well as its history and future plans for this rapidly expanding part of Hà Nội. Included are five self-guided walks identifying those places of interest both old and new around the entire West Lake shore.

Published 2009

10. Văn Miếu Walking Tour (Temple of Literature)

This guidebook introduces visitors to the Văn Miếu, or the Temple of Literature, one of the foremost architectural treasures of Việt Nam and its capital city Hà Nội. The Văn Miếu - Quốc Tử Giám ranks third in Việt Nam's register of national historic sites. A leafy oasis in the centre of the bustling city, it is a magnet for the citizens of Hà Nội and for visitors to the city who wish to spend a quiet moment contemplating its rich past. This guidebook contains a history of the school and the temple, a description of each courtyard and its meaning as expressed through its architecture, translations of all the plaques, as well as quick guides to Confucianism and the Royal Examinations

Published 2010



Resource Center

Hanoi City Library Thư Viện Hà Nội 47 Bà Triệu, 4th floor Hà Nội, Việt Nam

The Friends of Vietnam Heritage's Resource Center is on the 4th floor of the Hanoi City Library (Thư Viện Hà Nội), located on the corner of Trần Hưng Đạo and Bà Triệu streets. The FVH collection includes books and journals that focus on Vietnamese art, history and culture.

In order to access the collection you need to get a Reader's Card. Go to the office (just inside the main entrance of the library), fill out a simple form, and attach one photograph. You'll also need to show your passport and pay an annual fee of 22,000 VND. After becoming a member, show your card whenever you go in.



The FVH collection is for reference only. You cannot remove the books from the library. Please note that the Reader's Card does not authorize the holder to borrow other books from the main library. If you want a Borrower's Card for checking out non-FVH books, you will need to fill out another form to receive one.

Library Opening Times: Every day Monday to Friday except Thursday morning of the first and third week of the month. Daily times: 8:00 AM – 12:00 PM and 1:30 – 5:00 PM. Closed on weekends and national holidays.

Moving?

Say goodbye to FVH by leaving us your gently-used books about Việt Nam. Your donation will be added to our reference collection, housed inside the FVH Resource Centre, Hanoi City Library. Contact John Reilly (lefthanded2hanoi@yahoo.com) to arrange donation. Your books will be enjoyed by many people for years to come—thank you!



The Last Page

Friends of Vietnam Heritage (FVH) is a non-formal group of mainly Hà Nội residents from many countries, including Việt Nam. FVH's purpose is to enjoy, enhance and deepen the understanding of Việt Nam's cultural and historical heritage and thereby help with its preservation. There is no membership fee to join.

- Website:** www.fvheritage.org
Bookmark the Friends of Vietnam Heritage website where you will find the monthly program and further information about FVH, including a photo page and links.
- Email:** fvheritage@gmail.com
Address all correspondence to the Friends of Vietnam Heritage email address.
- Program:** To receive our free monthly program, please send an email to fvheritage@gmail.com.
- Participation:** Our programs are open to all people. FVH programs and events are in English or translated into English, unless noted otherwise.
- Volunteering:** If you are interested in serving on the FVH Governing Council or in volunteering for a specific section, please send an email to fvheritage@gmail.com. Also visit the "Get Involved" section of our website for current volunteer openings. FVH does not have an office, so all volunteers work from home.
- Council Meetings:** The FVH Council usually meets every first Tuesday of the month at the Fine Arts Museum. However, times and dates may change. Everyone who receives this program is welcome to attend the meetings as an observer. If you are interested in attending, please email fvheritage@gmail.com to verify date and time.
- Executive Committee:** John Reilly - Chair; Yuko - Treasurer
Helen Huntley - Vice Chair;

Student Invitation

FVH would like to invite Vietnamese students to join our events for half of the activity cost. Please contact the event coordinator to reserve a place (subject to availability, as determined by the coordinator). Students are required to present their current student identification card.

Off the Record, Disclaimer

All FVH activities, especially the lectures and discussions, are considered "off the record" and as such, may not be quoted in the press or other format. Exceptions will only be considered when proper requests for permissions and arrangements have been made beforehand with FVH and the individual speaker. In addition, all statements made during FVH programs belong to the individual presenter(s) and as such do not reflect the views or opinions of the organization, council or members of FVH.

HOPE TO SEE YOU AT OUR EVENTS!

*To receive this program by email, subscribe by sending an email to: fvheritage@gmail.com
If you no longer wish to receive our program by email, please reply to fvheritage@gmail.com
with "UNSUBSCRIBE" in the subject line.*

-END-